

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Brand- und Verletzungsgefahr: Werkzeug nur an erkalteten Bremsenteilen verwenden. Zur Vermeidung von Verletzungen geeignete Schutzhandschuhe tragen.

EN • Risk of fire and injury: Only use the tool on cooled brake parts. Wear suitable protective gloves to prevent injuries.

FR • Risque d'incendie et de blessure : n'utiliser l'outil que sur des pièces de frein refroidies. Porter des gants de protection appropriés pour éviter les blessures.

ES • Riesgo de incendio y lesiones: Utilice la herramienta únicamente en piezas de freno refrigeradas. Utilice guantes de protección adecuados para evitar lesiones.

IT • Rischio di incendio e lesioni: utilizzare l'utensile solo su parti del freno raffreddate. Indossare guanti protettivi adeguati per evitare lesioni.

BU • Риск от пожар и нараняване: Използвайте инструмента само върху охладени спирачни части. Носете подходящи предпазни ръкавици, за да избегнете наранявания.

CZ • Nebezpečí požáru a zranění: Náradí používejte pouze na chlazené části brzd. Používejte vhodné ochranné rukavice, abyste předešli zranění.

DK • Risiko for brand og personskade: Brug kun værktøjet på afkølede bremsedele. Brug egnede beskyttelseshandsker for at undgå skader.

EE • Tule- ja vigastusoht: Kasutage tööriista ainult jahutatud piduriosadel. Vigastuste vältimiseks kandke sobivaid kaitsekindaid.

FI • Tulipalo- ja loukkaantumiswaara: Käytä työkalua vain jäähdytettyihin jarrun osiin. Käytä sopivia suojakäsineitä loukkaantumisen välttämiseksi.

GR • Κίνδυνος πυρκαγιάς και τραυματισμού: Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο σε ψυχόμενα μέρη φρένων. Φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια για να αποφύγετε τραυματισμούς.

HR • Opasnost od požara i ozljeda: Koristite alat samo na hladnim dijelovima kočnice. Nosite odgovarajuće zaštitne rukavice kako biste izbjegli ozljede.

HU • Tűz- és sérülésveszély: A szerszámot csak lehűtött fékalkatrészeken használja. A sérülések elkerülése érdekében viseljen megfelelő védőkesztyűt.

LV • Ugunsgrēka un traumū risks: Darbarīku izmantojiet tikai uz atdzesētām bremžu daļām. Lai izvairītos no traumām, valkājiet piemērotus aizsargcimdus.

LT • Gaisro ir susižalojimo pavojus: Įrankiu naudokite tik aušinamoms stabdžių dalims. Kad išvengtumėte sužalojimų, mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.

NL • Brand- en verwondingsgevaar: Gebruik het gereedschap alleen op gekoelde remonderdelen. Draag geschikte beschermende handschoenen om letsel te voorkomen.

NO • Fare for brann og personskader: Bruk kun verktøyet på avkjølte bremsedeler. Bruk egnede vernehansker for å unngå personskader.

PL • Ryzyko pożaru i obrażeń: Narzędzia należy używać wyłącznie na schłodzonych częściach hamulca. Aby uniknąć obrażeń, należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.

PT • Perigo de incêndio e ferimentos: Utilizar a ferramenta apenas em peças de travões arrefecidas. Utilize luvas de proteção adequadas para evitar ferimentos.

RO • Risc de incendiu și vătămare: Utilizați unealta numai pe piese de frână răcite. Purtați mănuși de protecție adecvate pentru a evita rănirea.

SE • Risk för brand och personskador: Använd endast verktyget på kylda bromsdelar. Använd lämpliga skyddshandskar för att undvika skador.

SK • Riziko požiaru a poranenia: Náradie používajte len na vychladnuté časti brzdy. Používajte vhodné ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniu.

SI • Nevarnost požara in poškodb: Orodje uporabljajte samo na ohlajenih delih zavor. Nosite ustrezne zaščitne rokavice, da se izognete poškodbam.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu